

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Оде́ський національний технологічний університет

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Іноземна мова та академічне письмо
Назва дисципліни

Обов'язкова навчальна дисципліна

Мова навчання – українська/англійська

Освітньо-професійна (наукова) програма Технічна теплофізика та промислова
теплоенергетика
(назва ОП)

Код та найменування спеціальності 144 Теплоенергетика
(код та найменування спеціальності)
Шифр та найменування галузі знань 14 «Електрична інженерія»
(шифр та найменування галузі знань)

Ступінь вищої освіти: Доктор філософії

Розглянуто, схвалено та затверджено
Методичною радою університету

2022

РОЗРОБЛЕНО ТА ЗАБЕЗПЕЧУЄТЬСЯ: кафедрою української та іноземної філології Одеського національного технологічного університету

РОЗРОБНИК (розробники): Вереїтіна І.А., доцент кафедри української та іноземної філології, кандидат педагогічних наук, доцент;

Попель О.В., доцент кафедри української та іноземної філології, кандидат педагогічних наук, доцент

Добровольська Н.Л., викладач кафедри української та іноземної філології

(вказати авторів, їхні посади, наукові ступені та вчені звання)

Розглянуто та схвалено на засіданні кафедри української та іноземної філології
Протокол від « 26 » 04 2022 р. № 9

Завідувач кафедри _____ підписано Марина ЯКОВЛЄВА
(підпис) Ім'я, ПРИЗВИЩЕ

Розглянуто та схвалено методичною радою зі спеціальності 144 Теплоенергетика
галузі знань 14 Електрична інженерія

Протокол від «09» 09 2022 р. №_1

Голова ради _____ підписано Олександр ТІТЛОВ

(підпис)

Ім'я, ПРИЗВИЩЕ

Гарант освітньої програми _____ підписано Борис КОСОЙ
(підпис) Ім'я, ПРИЗВИЩЕ

Розглянуто та схвалено Методичною радою університету

Протокол від «22» 09 2022 р. №_1_

Секретар Методичної ради університету підписано Валерій МУРАХОВСЬКИЙ
(підпис) Ім'я, ПРИЗВИЩЕ

ЗМІСТ

| | | |
|-----|--|----|
| 1 | Пояснювальна записка..... | 4 |
| 1.1 | Мета та завдання навчальної дисципліни | 4 |
| 1.2 | Компетентності, які може отримати здобувач вищої освіти..... | 5 |
| 1.3 | Міждисциплінарні зв'язки..... | 5 |
| 1.4 | Обсяг навчальної дисципліни в кредитах ЄКТС..... | 5 |
| 2 | Зміст дисципліни:..... | 6 |
| 2.1 | Програма змістових модулів..... | 6 |
| 2.2 | Перелік практичних робіт..... | 6 |
| 2.3 | Перелік завдань до самостійної роботи..... | 9 |
| 3 | Критерії оцінювання результатів навчання..... | 9 |
| 4 | Інформаційне забезпечення..... | 11 |

Пояснювальна записка

1.1. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою дисципліни «Іноземна мова та академічне письмо» є розвиток здатності спілкуватися та презентувати наукові результати іноземною мовою, працювати в міжнародному контексті, використовувати інформаційні та комунікаційні технології.

Завдання вивчення навчальної дисципліни. Досягнення поставленої мети передбачає необхідність вирішення таких завдань:

- розвиток інформаційної культури: пошук, аналіз і систематизація новітньої академічної та фахової інформації, її використання для створення власних текстів академічної спрямованості; робота з великими обсягами інформації іноземною мовою;
- читання, переклад, реферування та аnotування сучасної академічної і фахової літератури; написання і корегування анотацій до наукових статей;
- вправне користування та написання академічної кореспонденції стосовно участі в міжнародних конференціях та розміщення наукових статей у журналах, що входять до наукометричних та універсальних реферативних баз даних SCOPUS та WEB of Science;
- формування практичних презентаційних навичок щодо представлення результатів досліджень в письмовій і усній формі з урахуванням прийнятих в країні мови, що вивчається, академічних норм і вимог до оформлення відповідних текстів;
- набуття навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої академічними та професійними потребами; користування усним монологічним та діалогічним мовленням у межах академічної та фахової тематики (наприклад: взаємодія з колегами інших країн, проведення заходів та переговорів щодо участі в міжнародних конференціях та інших академічних подіях);
- досягнення широкого розуміння важливих і різнопланових міжнародних соціокультурних проблем, для того, щоб діяти належним чином у культурному розмаїтті академічних та повсякденних ситуацій; розвиток умінь працювати в команді, виконувати колективні проекти;
- розвиток когнітивних і дослідницьких умінь з використанням ресурсів з іноземної мови в ході аудиторної і самостійної роботи.

У результаті вивчення дисципліни здобувачі повинні

знати:

- поділ мови, що вивчається на функціональні стилі, основні риси наукового стилю, застосування їх у мовленні;
- єдність комунікативної та номінативної функцій мови, що вивчається;
- словниковий склад мови, що вивчається як упорядковану лексико-семантичну систему;
- лексико-граматичний матеріал, необхідний для розуміння та написання

наукових текстів;

- стилістичні особливості тексту;
- мовні форми, властиві науковому мовленню;
- основні види академічного письма (наукові статті, тези доповідей і ін.);
- структурно-композиційні, мовні, комунікативно-риторичні особливості різноманітних текстів академічного письма;
- способи висування гіпотез і побудови доказів;
- структурно-змістові компоненти і вимоги до написання академічних текстів; правила академічної добросовісності та основи запобігання плагіату;
- методи написання наукової роботи.

Вміти:

- ефективно користуватись іноземною мовою у суспільному житті, навчанні та професійній сфері;
- володіти іноземною мовою для академічних цілей, а саме: вміння читати наукові тексти (першоджерела), анатувати та реферувати їх;
- слухати та конспектувати лекції;
- готовувати й проводити презентації та семінари;
- використовувати навички написання наукових статей, доповідей відповідно до сучасних вимог, публікувати їх у наукових виданнях, у тому числі тих, що включені до Web of Science і Scopus;
- уміти презентувати себе і власні результати наукового дослідження;
- використовувати інформаційні та комунікаційні технології для пошуку, написання, оформлення відповідно до вимог і презентації результатів власного наукового пошуку;
- уміти продуктивно працювати в команді, відігравати за потреби провідну роль провідну роль в організації командної роботи, у томі числі, у міжнародній та мультикультурній групі, зокрема: демонструвати розвинуті комунікативні вміння та навички володіння іноземною мовою при спілкуванні на професійні теми, відстоюванні власної наукової позиції тощо.

1.2. Комpetентності, які може отримати здобувач вищої освіти

У результаті вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова та академічне письмо» здобувач вищої освіти отримує наступні програмні компетентності та програмні результати навчання, які визначені в [Стандарті вищої освіти зі спеціальності 144 Теплоенергетика](#) та [освітньо-професійній програмі «Технічна теплофізика та промислова теплоенергетика»](#) підготовки [докторів філософії](#).

Інтегральна: Здатність продукувати нові ідеї, розв'язувати комплексні проблеми у сфері підприємництва, торгівлі та біржової діяльності, що передбачає глибоке переосмислення наявних і створення нових цілісних знань та/або професійних практик, застосовувати новітні методології наукової, педагогічної,

професійної діяльності, здійснювати власні наукові дослідження, результати яких мають наукову новизну, теоретичне та практичне значення

Загальні компетентності:

ЗК02. Здатність працювати в міжнародному контексті.

Спеціальні (фахові, предметні) компетентності:

СК02. Здатність усно і письмово презентувати та обговорювати результати наукових досліджень та/або інноваційних розробок українською та англійською мовами, глибоке розуміння англомовних наукових текстів за напрямом досліджень з теплоенергетики.

Програмні результати навчання:

РН01. Мати передові концептуальні та методологічні знання з теплоенергетики і на межі предметних галузей, а також дослідницькі навички, достатні для проведення наукових і прикладних досліджень на рівні останніх світових досягнень з теплоенергетики, отримання нових знань та/або здійснення інновацій.

РН02. Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, наукові та прикладні проблеми теплоенергетики державною та іноземною мовами, кваліфіковано відображати результати досліджень у наукових публікаціях у провідних міжнародних наукових виданнях.

1.3. Міждисциплінарні зв'язки

Попередні – Філософія пізнання, послідовні – Педагогічна практика

1.4. Обсяг навчальної дисципліни в кредитах ЄКТС

Навчальна дисципліна викладається на 1-2 курсі у 1,2,3 семестрі для денної та заочної форм навчання

Кількість кредитів ECTS - 9, годин – 270

| Аудиторні заняття, годин: | всього | лекції | лабораторні | практичні |
|---------------------------|-------------|--------|-------------|--------------|
| денна | 80 | 28 | | 52 |
| заочна | 36 | 12 | | 24 |
| Самостійна робота, годин | Денна - 190 | | | Заочна - 234 |

2. Зміст навчальної дисципліни

2.1. Програма змістовних модулів

Змістовий модуль 1 Академічне письмо як різновид писемної форми наукової комунікації.

| № теми | Зміст теми | Кількість годин | |
|--------|---|-----------------|--------|
| | | денна | заочна |
| 1 | Роль і особливості функціонування англійської мови у науковому спілкуванні. Академічне письмо як компонент наукового дослідження. Науковий стиль, науковий текст, академічна комунікація, академічне письмо: інтегральне та диференційне. | 1 | 1 |

| | | | |
|---------------------------|--|---|---|
| | Поняття про академічне письмо, його категорійні ознаки, змістове наповнення і способи викладу матеріалу. Жанри академічного письма: первинні та вторинні | | |
| 2 | Науковий стиль. Мовні засоби наукового стилю, використання наукових термінів, таблиць, схем; оперування абстрактними поняттями; використання цитат; логічна послідовність; однозначність; аргументованість викладу; уживання складених речень тощо. | 1 | |
| 3 | Основні характеристики наукового стилю. Особливості написання тез доповідей, наукових статей, наукових доповідей. Структура наукової роботи та вимоги до її написання та оформлення. | 1 | |
| 4 | Лінгвістичні та стилістичні ознаки англомовного наукового дискурсу. Етапи організації процесу академічного письма: обдумування, планування, написання, перевірка, удосконалення. Методика пошуку наукової інформації для підготовки академічного тексту. | 1 | |
| 5 | Основи підготовки й написання наукового тексту. Задум (на основі критичного опрацювання наявної літератури) – бачення проблеми (= майбутній об'єкт дослідження) – пропозиція вирішення проблеми (гіпотеза) – означення предмету й інструментарію (методології) дослідження – розробка аргументації (на основі критичного опрацювання джерел) – побудова тексту. Вимоги оригінальності, чіткості, новизни. | 1 | 1 |
| 5 | Структура академічного тексту. Абзац як структурний елемент академічного тексту і засіб реалізації категорій зв'язності й цілісності. Структура абзацу. Роль першого речення в абзаці. Логіко-смисловий аналіз побудови речень та абзаців. Типи зв'язків речень в абзаці. Доцільність/недоцільність використання лексичних повторів. Способи і засоби досягнення точності, послідовності, зрозумілості. Аналіз і синтез матеріалу. | 1 | 1 |
| 7 | Публічний виступ, презентація, доповідь. Основні жанри наукового мовлення: монографія, стаття, есе, дисертація, дипломна робота, курсова робота, підручник, посібник, реферат. | 1 | |
| 8 | Академічні контакти і самопрезентація. Короткі і розгорнуті біографічні дані дослідника. Резюме (CV). Заявки, аплікаційні форми на участь у конференціях, семінарах, літніх школах. Короткі і розгорнуті тези доповідей. Електронне листування з організаторами академічних заходів, рецензентами, редакторами, видавниками. | 1 | |
| 9 | Типи електронних листів: лист-запит, інформаційний лист. Композиційні та мовностилістичні особливості англомовних електронних повідомлень. Нові формати наукової комунікації. Використання соціальних мереж для встановлення академічних контактів і обміну науковою інформацією. | 1 | 1 |
| Разом за модулем 1 | | 9 | 4 |

Змістовий модуль 2: Специфіка англомовного академічного письма

| № теми | Зміст теми | Кількість годин | |
|--------|--|-----------------|--------|
| | | денна | заочна |
| 1 | Академічна іноземна мова та академічна добросердість. Відмітні ознаки академічної іноземної мови. Граматичні форми та структури, що є типовими для наукового стилю англійської мови. | 1 | 1 |
| 2 | Лексико-граматичні, синтаксичні, стилістичні, дискурсивні та | 1 | |

| | | | |
|---------------------------|---|-----------|-----------|
| | риторичні особливості англомовних наукових статей різного типу. Точність у писемній формі (скорочення, відносні займенники, пунктуація тощо). Структура речення в академічному мовленні. Формальні та неформальні академічні слова та вирази | | |
| 3 | Аналіз термінологічних та інших особливостей академічної іноземної мови. | 1 | |
| 4 | Граматичні мовні засоби в академічному тексті (різновиди граматичних порушень; морфологічні варіанти; словотворчі та відмінкові особливості; дієслівне та прийменникове керування; активні й пасивні дієприкметники; вибір синтаксичної побудови; порядок слів; однорідні члени речення; дієприслівникові звороти; вставні та вставлені конструкції). | 1 | 1 |
| 5 | Різновиди компресії академічного тексту. Конспектування. Реферування. Тезування. Анотування. Методики реферування та анотування наукових джерел. | 1 | |
| 6 | Редагування словосполучень і речень. Вибір нормативних лексико-семантичних та фразеологічних мовних засобів для створення академічного тексту. | 1 | 1 |
| 7 | Види правки академічного тексту. Правка-вичитування. Правка-скорочення. Правка-доопрацювання. Правка-переробка. | 1 | |
| 8 | Різновиди лексико-фразеологічних порушень: невмотивована семантична модифікація лексем; невмотивоване багатослів'я; невмотивований плеоназм. | 1 | |
| 9 | Різновиди лексико-фразеологічних порушень: невмотивована тавтологія; невмотивована синонімія; невмотивована паронімія; невмотивована міжмовна омонімія; невмотивоване калькування лексем; невмотивовані запозичення і т. ін. | 1 | 1 |
| Разом за модулем 2 | | 10 | 4 |
| Разом з дисципліни | | 28 | 12 |

Змістовий модуль 3: Представлення результатів професійної діяльності науковця в міжнародному академічному середовищі.

| № теми | Зміст теми | Кількість годин | |
|--------|---|-----------------|--------|
| | | денна | заочна |
| 1 | Основи написання академічного есе. Основні композиційні елементи академічного есе. Основні способи організації академічного есе. | 1 | |
| 2 | Тези як жанровий різновид наукового тексту. Призначення тез. Види тез: авторські, або первинні, вторинні, або створені на основі чужого тексту. Композиційно-смисловая структура тез: преамбула, основна частина; висновки. Предметно-логічний зміст. | 1 | |
| 3 | Наукова стаття як самостійний науковий твір. Специфіка наукової статті. Обсяг наукової статті. Структура наукової статті. Функції наукових статей: дослідницька, презентаційна, оцінна, комунікативна. Ознаки мови наукової статті: цілісність, логічна зв'язність, членованість, послідовність, точність наукової термінології, вірогідність вихідної інформації, критичність у відборі фактів, доказовість змісту тексту, наявність міркувань і посилань. | 1 | 1 |
| 4 | Види наукових статей: за змістом, читацьким призначенням, кількістю авторів. Етапи роботи над науковою статтею. Мовні кліше в науковій статті. Анотація до наукової статті: структура змісту. Самоконтроль виконаної роботи на змістовому, логічному, мовно- | 1 | 1 |

| | | | |
|---------------------------|---|----|----|
| | стилістичному рівнях. | | |
| 5 | Візуальна презентація даних у наукових публікаціях. Кількісна обробка інформації та результатів дослідження. Використання інфографіки у наукових виданнях. Основні типи інфографіки: графіки, таблиці, діаграми, логічні схеми, карти, реконструкції та графічні розповіді. Вибір типу візуальної презентації залежно від характеру інформації.. Нумерація, назви і підписи до графіків, таблиць. | 1 | |
| 6 | Мистецтво презентації наукового доробку. Види презентацій наукової роботи. Особливості публічних виступів та подачі матеріалу. Організація слайд-шоу. Структура, зміст, дизайн слайдів. Типові помилки організації та презентації слайд-шоу. Оптимальне співвідношення візуальних і вербальних засобів. | 1 | 1 |
| 7 | Публікації в англомовних міжнародних академічних журналах. Типи наукових журналів: періодичні, продовжувані; електронні, друковані; галузеві, міждисциплінарні, мультидисциплінарні; науковеоретичні, науково-практичні, науково - методичні. | 1 | |
| 8 | Наукові журнали провідних видавництв світу. Наукометричні бази даних (Scopus, Web of Science та інші). | 1 | |
| 9 | Англомовні наукові фахові видання, їхня загальна характеристика: мета, структура, зміст, індексація. Відмінності фахових видань різних наукових галузей і напрямів. | 1 | 1 |
| 10 | Вимоги до статей в зарубіжних журналах, що індексуються в міжнародних базах даних, до якості рукописів і основні причини їх відмови у публікації. | 1 | |
| Разом за модулем 2 | | 10 | 4 |
| Разом з дисципліни | | 28 | 12 |

1.1. Перелік практичних робіт

Змістовий модуль 1: Академічне письмо як різновид писемної форми наукової комунікації

| № з/п | Назва практичної роботи | Кількість годин | |
|----------|---|--------------------|--------|
| | | денна | заочна |
| 1 | Заняття 1. Роль і особливості функціонування англійської мови у науковому спілкуванні. Академічне письмо як компонент наукового дослідження. Науковий стиль, науковий текст, академічна комунікація, академічне письмо: інтегральне та диференційне. Поняття про академічне письмо, його категорійні ознаки, змістове наповнення і способи викладу матеріалу. Жанри академічного письма: первинні та вторинні. | 2 | 1 |
| 2 | Заняття 2. Науковий стиль. Мовні засоби наукового стилю, використання наукових термінів, таблиць, схем; оперування абстрактними поняттями; використання цитат; логічна послідовність; однозначність; аргументованість викладу; уживання складених речень тощо. | 2 | 1 |
| 3 | Заняття 3. Основні характеристики наукового стилю. Особливості написання тез доповідей, наукових статей, наукових доповідей. Структура наукової роботи та вимоги до її написання та оформлення. | 2 | 1 |
| 4 | Заняття 4. Лінгвістичні та стилістичні ознаки англомовного наукового дискурсу. Етапи організації процесу академічного | 2 | 1 |

| | | | |
|---------------|--|-----------|----------|
| | письма: обдумування, планування, написання, перевірка, удосконалення. Методика пошуку наукової інформації для підготовки академічного тексту. | | |
| 5 | Заняття 5. Основи підготовки й написання наукового тексту. Задум (на основі критичного опрацювання наявної літератури) – бачення проблеми (= майбутній об'єкт дослідження) – пропозиція вирішення проблеми (гіпотеза) – означення предмету й інструментарію (методології) дослідження – розробка аргументації (на основі критичного опрацювання джерел) – побудова тексту. Вимоги оригінальності, чіткості, новизни. | 2 | 1 |
| 6 | Заняття 6. Структура академічного тексту. Абзац як структурний елемент академічного тексту і засіб реалізації категорій зв'язності й цілісності. Структура абзацу. Роль першого речення в абзаці. Логіко-смисловий аналіз побудови речень та абзаців. Типи зв'язків речень в абзаці. Доцільність/недоцільність використання лексичних повторів. Способи і засоби досягнення точності, послідовності, зрозумілості. Аналіз і синтез матеріалу. | 2 | 1 |
| 7 | Заняття 7. Публічний виступ, презентація, доповідь. Основні жанри наукового мовлення: монографія, стаття, есе, дисертація, дипломна робота, курсова робота, підручник, посібник, реферат. | 3 | 1 |
| 8 | Заняття 8. Академічні контакти і самопрезентація. Короткі і розгорнуті біографічні дані дослідника. Резюме (CV). Заявки, аплікаційні форми на участь у конференціях, семінарах, літніх школах. Короткі і розгорнуті тези доповідей. Електронне листування з організаторами академічних заходів, рецензентами, редакторами, видавниками. Типи електронних листів: лист-запит, інформаційний лист. Композиційні та мовностилістичні особливості англомовних електронних повідомлень. Нові формати наукової комунікації. Використання соціальних мереж для встановлення академічних контактів і обміну науковою інформацією. | 2 | 1 |
| Всього | | 17 | 8 |

Змістовий модуль 2 Специфіка англомовного академічного письма

| № з/п | Назва практичної роботи | Кількість годин | |
|----------|---|--------------------|--------|
| | | денна | заочна |
| 1 | Заняття 1. Академічна іноземна мова та академічна добросердість. Відмітні ознаки академічної іноземної мови. Граматичні форми та структури, що є типовими для наукового стилю англійської мови. | 2 | 1 |
| 2 | Заняття 2. Лексико-граматичні, синтаксичні, стилістичні, дискурсивні та риторичні особливості англомовних наукових статей різного типу. Точність у писемній формі (скорочення, відносні займенники, пунктуація тощо). Структура речення в академічному мовленні. Формальні та неформальні академічні слова та вирази | 2 | 1 |
| 3 | Заняття 3. Рамкові й ситуативні мовні кліше в академічному тексті. Аналіз термінологічних та інших особливостей академічної іноземної мови. | 2 | 1 |
| 4 | Заняття 4. Граматичні мовні засоби в академічному тексті (різновиди граматичних порушень; морфологічні варіанти; словотворчі та відмінкові особливості; дієслівне та прийменникове керування; активні й пасивні дієприкметники; вибір синтаксичної побудови; порядок слів; однорідні члени речення; дієприслівникові | 2 | 1 |

| | | | |
|---|--|-----------|----------|
| | звороти; вставні та вставлені конструкції). | | |
| 5 | Заняття 5. Різновиди компресії академічного тексту. Конспектування. Реферування. Тезування. Аnotування. Методики реферування та аnotування наукових джерел. | 2 | 1 |
| 6 | Заняття 6. Редагування словосполучень і речень. Вибір нормативних лексико-семантичних та фразеологічних мовних засобів для створення академічного тексту. | 2 | 1 |
| 7 | Заняття 7. Види правки академічного тексту. Правка-вичитування. Правка-скорочення. Правка-доопрацювання. Правка-переробка. | 3 | 1 |
| 8 | Заняття 8. Різновиди лексико-фразеологічних порушень (невмотивована семантична модифікація лексем; невмотивоване багатослів'я; невмотивований плеоназм; невмотивована тавтологія; невмотивована синонімія; невмотивована паронімія; невмотивована міжмовна омонімія; невмотивоване калькування лексем; невмотивовані запозичення і т. ін.). | 2 | 1 |
| | Всього | 17 | 8 |

Змістовий модуль 3 Представлення результатів професійної діяльності науковця в міжнародному академічному середовищі

| № з/п | Назва практичної роботи | Кількість годин | |
|----------|---|--------------------|--------|
| | | денна | заочна |
| 1 | Заняття 1. Основи написання академічного есе. Основні композиційні елементи академічного есе. Основні способи організації академічного есе. | 2 | 1 |
| 2 | Заняття 2. Тези як жанровий різновид наукового тексту. Призначення тез. Види тез: авторські, або первинні, вторинні, або створені на основі чужого тексту. Композиційно-смисловая структура тез: преамбула, основна частина; висновки. Предметно-логічний зміст. | 2 | 1 |
| 3 | Заняття 3. Наукова стаття як самостійний науковий твір. Специфіка наукової статті. Обсяг наукової статті. Структура наукової статті. Функції наукових статей: дослідницька, презентаційна, оцінна, комунікативна. Ознаки мови наукової статті: цілісність, логічна зв'язність, членованість, послідовність, точність наукової термінології, вірогідність вихідної інформації, критичність у відборі фактів, доказовість змісту тексту, наявність міркувань і посилань. | 2 | 1 |
| 4 | Заняття 4. Види наукових статей: за змістом, читацьким призначенням, кількістю авторів. Етапи роботи над науковою статтею. Мовні кліше в науковій статті. Анотація до наукової статті: структура змісту. Самоконтроль виконаної роботи на змістовому, логічному, мовно-стилістичному рівнях. | 2 | 1 |
| 5 | Заняття 5. Візуальна презентація даних у наукових публікаціях. Кількісна обробка інформації та результатів досліджень. Використання інфографіки у наукових виданнях. Основні типи інфографіки: графіки, таблиці, діаграми, логічні схеми, карти, реконструкції та графічні розповіді. Вибір типу візуальної презентації залежно від характеру інформації.. Нумерація, назви і підписи до графіків, таблиць. | 3 | 1 |
| 6 | Заняття 6. Мистецтво презентації наукового доробку. Види презентацій наукової роботи. Особливості публічних виступів та | 2 | 1 |

| | | | |
|---|--|-----------|----------|
| | подачі матеріалу. Організація слайд-шоу. Структура, зміст, дизайн слайдів. Типові помилки організації та презентації слайд-шоу. Оптимальне співвідношення візуальних і вербальних засобів. | | |
| 7 | Заняття 7. Публікації в англомовних міжнародних академічних журналах. Типи наукових журналів: періодичні, продовжувані; електронні, друковані; галузеві, міждисциплінарні, мультидисциплінарні; науковотеоретичні, науково-практичні, науково - методичні. Наукові журнали провідних видавництв світу. Наукометричні бази даних (Scopus, Web of Science та інші). | 3 | 1 |
| 8 | Заняття 8. Англомовні наукові фахові видання, їхня загальна характеристика: мета, структура, зміст, індексація. Відмінності фахових видань різних наукових галузей і напрямів. Вимоги до статей в зарубіжних журналах, що індексуються в міжнародних базах даних, до якості рукописів і основні причини їх відмови у публікації. | 2 | 1 |
| | Всього | 18 | 8 |

1.2. Перелік завдань до самостійної роботи

| № п/п | Назва теми | Кількість годин | |
|----------|---|-----------------|-----------|
| | | очна | заочна |
| 1 | Опрацювання лекційного матеріалу | 42 | 63 |
| 1.1 | Роль і особливості функціонування англійської мови у науковому спілкуванні. Академічне письмо як компонент наукового дослідження. Поняття про академічне письмо, його категорійні ознаки, змістове наповнення і способи викладу матеріалу. Жанри академічного письма: первинні та вторинні. | 2 | 3 |
| 1.2 | Науковий стиль. Мовні засоби наукового стилю, використання наукових термінів, таблиць, схем; оперування абстрактними поняттями; використання цитат; логічна послідовність.. | 2 | 3 |
| 1.3 | Академічна іноземна мова та академічна добросесність | 2 | 3 |
| 1.4 | Лексико-граматичні, синтаксичні, стилістичні, дискурсивні та риторичні особливості англомовних наукових статей різного типу. | 2 | 3 |
| 1.5 | Аналіз термінологічних та інших особливостей академічної іноземної мови. | 2 | 3 |
| 1.6 | Граматичні мовні засоби в академічному тексті | 2 | 3 |
| 1.7 | Різновиди компресії академічного тексту. Конспектування. Реферування. Тезування. Анотування. Методики реферування та анотування наукових джерел. | 2 | 3 |
| 1.8 | Редагування словосполучень і речень. Вибір нормативних лексико-семантичних та фразеологічних мовних засобів для створення академічного тексту. | 2 | 3 |
| 1.9 | Види правки академічного тексту. Правка-вичитування. Правка-скорочення. Правка-доопрацювання. Правка-переробка. | 2 | 3 |
| 1.10 | Різновиди лексико-фразеологічних порушень: невмотивована семантична модифікація лексем; невмотивоване багатослів'я; невмотивований плеоназм. | 2 | 3 |
| 1.11 | Різновиди лексико-фразеологічних порушень: | 2 | 3 |

| | | | |
|----------|---|-----------|-----------|
| | невмотивована тавтологія; невмотивована синонімія; невмотивована паронімія; невмотивована міжмовна омонімія; невмотивоване калькування лексем; невмотивовані запозичення і т. ін. | | |
| 1.12 | Основи написання академічного есе. Основні композиційні елементи академічного есе. Основні способи організації академічного есе. | 2 | 3 |
| 1.13 | Тези як жанровий різновид наукового тексту. | 2 | 3 |
| 1.14 | Наукова стаття як самостійний науковий твір. Специфіка наукової статті. Обсяг наукової статті. Структура наукової статті. | 2 | 3 |
| 1.15 | Види наукових статей: за змістом, читацьким призначенням, кількістю авторів. Етапи роботи над науковою статтею. | 2 | 3 |
| 1.16 | Візуальна презентація даних у наукових публікаціях. Кількісна обробка інформації та результатів досліджень. Вико-ристання інфографіки у наукових виданнях. | 2 | 3 |
| 1.17 | Мистецтво презентації наукового доробку. Види презентацій наукової роботи. Особливості публічних виступів та подачі матеріалу. | 2 | 3 |
| 1.18 | Публікації в англомовних міжнародних академічних журналах. Типи наукових журналів. | 2 | 3 |
| 1.19 | Наукові журнали провідних видавництв світу. Наукометричні бази даних (Scopus, Web of Science та інші). | 2 | 3 |
| 1.20 | Англомовні наукові фахові видання, їхня загальна характеристика: мета, структура, зміст, індексація. | 2 | 3 |
| 1.21 | Вимоги до статей в зарубіжних журналах, що індексуються в міжнародних базах даних, до якості рукописів і основні причини їх відмови у публікації. | 2 | 3 |
| 2 | Підготовка до практичних занять | 42 | 54 |
| 2.1 | Роль і особливості функціонування англійської мови у науковому спілкуванні. Академічне письмо як компонент наукового дослідження. Науковий стиль, науковий текст, академічна комунікація, академічне письмо: інтегральне та диференційне. Поняття про академічне письмо, його категорійні ознаки, змістове наповнення і способи викладу матеріалу. Жанри академічного письма: первинні та вторинні. | 7 | 9 |
| 2.2 | Науковий стиль. Мовні засоби наукового стилю, використання наукових термінів, таблиць, схем; оперування абстрактними поняттями; використання цитат; логічна послідовність; однозначність; аргументованість викладу; уживання складених речень тощо. | 7 | 9 |
| 2.3 | Академічна іноземна мова та академічна добросердість. Відмітні ознаки академічної іноземної мови. Граматичні форми та структури, що є типовими для наукового стилю англійської мови. | 7 | 9 |
| 2.4 | Лексико-граматичні, синтаксичні, стилістичні, дискурсивні та риторичні особливості англомовних наукових статей різного типу. Точність у писемній формі (скорочення, відносні займенники, пунктуація тощо). Структура речення в академічному мовленні. Формальні та неформальні | 7 | 9 |

| | | | |
|-----|--|------------|------------|
| | академічні слова та вирази | | |
| 2.5 | Основи написання академічного есе. Основні композиційні елементи академічного есе. Основні способи організації академічного есе. | 7 | 9 |
| 2.6 | Тези як жанровий різновид наукового тексту. Призначення тез. Види тез: авторські, або первинні, вторинні, або створені на основі чужого тексту. Композиційно-смислова структура тез: преамбула, основна частина; висновки. Предметно-логічний зміст. | 7 | 9 |
| 3 | Опрацювання окремих розділів програми, які не виносяться на практичні заняття | 46 | 54 |
| 3.1 | Структура абзацу. Роль першого речення в абзаці. Логіко-смисловий аналіз побудови речень та абзаців. Типи зв'язків речень в абзаці. | 7 | 9 |
| 3.2 | Доцільність/недоцільність використання лексичних повторів. Способи і засоби досягнення точності, послідовності, зрозумілості. Аналіз і синтез матеріалу | 8 | 9 |
| 3.3 | Точність у писемній формі (скорочення, відносні займенники, пунктуація тощо). Структура речення в академічному мовленні. Формальні та неформальні академічні слова та вирази | 8 | 9 |
| 3.4 | Рамковий ситуативні мовні кліше в академічному тексті. Аналіз термінологічних та інших особливостей академічної іноземної мови. | 8 | 9 |
| 3.5 | Ознаки мови наукової статті: цілісність, логічна зв'язність, членованість, послідовність, точність наукової термінології, вірогідність вихідної інформації, критичність у відборі фактів, доказовість змісту тексту, наявність міркувань і посилань. | 8 | 9 |
| 3.6 | Анотація до наукової статті: структура змісту. Самоконтроль виконаної роботи на змістовому, логічному, мовно-стилістичному рівнях. | 7 | 9 |
| 4. | Виконання індивідуальних навчально-дослідних завдань | 45 | 48 |
| 4.1 | Типи електронних листів: лист-запит, інформаційний лист. Композиційні та мовностилістичні особливості англомовних електронних повідомлень. | 7 | 8 |
| 4.2 | Структура речення в академічному мовленні. Формальні та неформальні академічні слова та вирази | 8 | 8 |
| 4.3 | Вибір типу візуальної презентації залежно від характеру інформації.. Нумерація, назви і підписи до графіків, таблиць. | 7 | 8 |
| 4.4 | Структура речення в академічному мовленні. Формальні та неформальні академічні слова та вирази | 8 | 8 |
| 4.5 | Структура, зміст, дизайн слайдів. Типові помилки організації та презентації слайд-шоу. | 7 | 8 |
| 4.6 | Відмінності фахових видань різних наукових галузей і напрямів. Вимоги до статей в зарубіжних журналах, що індексуються в міжнародних базах даних, до якості рукописів і основні причини їх відмови у публікації. | 8 | 8 |
| 4 | Підготовка та складання контрольних заходів | 15 | 15 |
| | Всього | 190 | 234 |

2. Критерії оцінювання результатів навчання
Види контролю: поточний, підсумковий – *іспит*
Нарахування балів за виконання змістового модуля

| Вид роботи, що підлягає контролю | Оцінні бали | | Форма навчання | | | | | | | |
|----------------------------------|-------------|------------|---------------------------------|-----------------|-----|--------|---------------------------------|-----------------|-----|-----|
| | | | денна | | | заочна | | | | |
| | min д/з | max д/з | Кільк. робіт, одини ць | Сумарні бали | min | max | Кільк. робіт, одини ць | Сумарні бали | min | max |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | | |

1 семестр (номер семестру)

ЗАЛІКОВИЙ КРЕДИТ 1**Змістовий модуль 1: Академічне письмо як різновид писемної форми наукової комунікації**

| | | | | | | | | |
|--|-----|---|----|----|-----|---|----|-----|
| Робота на лекціях | 1 | 2 | 7 | 7 | 14 | 4 | 8 | 16 |
| Виконання лабораторних робіт | | | | | | | | |
| Робота на практичних / семінарських заняттях | 1 | 2 | 17 | 17 | 34 | 8 | 16 | 32 |
| Опрацювання тем, не винесених на практичні заняття | 1,5 | 3 | 2 | 3 | 6 | 2 | 3 | 6 |
| Підготовка до лабораторних / практичних занять | | | | | | | | |
| Виконання індивідуальних завдань | 1,5 | 3 | 2 | 3 | 6 | 2 | 3 | 6 |
| Проміжна сума | – | – | – | 30 | 60 | | 30 | 60 |
| Поточний контроль (тестовий) | | | | 15 | 20 | | 15 | 20 |
| Контроль результатів дистанційного модулю | | | | 15 | 20 | | 15 | 20 |
| Оцінка за змістовий модуль 1 | | | | 60 | 100 | | 60 | 100 |

ЗАЛІКОВИЙ КРЕДИТ 2**Змістовий модуль 2 Специфіка англомовного академічного письма**

| | | | | | | | | |
|--|-----|---|----|----|----|---|----|----|
| Робота на лекціях | 1 | 2 | 7 | 7 | 14 | 4 | 8 | 16 |
| Виконання лабораторних робіт | | | | | | | | |
| Робота на практичних / семінарських заняттях | 1 | 2 | 17 | 17 | 34 | 8 | 16 | 32 |
| Опрацювання тем, не винесених на практичні заняття | 1,5 | 3 | 2 | 3 | 6 | 2 | 3 | 6 |
| Підготовка до лабораторних / практичних занять | | | | | | | | |
| Виконання індивідуальних завдань | 1,5 | 3 | 2 | 3 | 6 | 2 | 3 | 6 |
| Проміжна сума | – | – | – | 30 | 60 | | 30 | 60 |
| Поточний контроль (тестовий) | | | | 15 | 20 | | 15 | 20 |
| Контроль результатів дистанційного модулю | | | | 15 | 20 | | 15 | 20 |

| | | | | | | | | |
|------------------------------|--|--|--|----|-----|--|----|-----|
| Оцінка за змістовий модуль 1 | | | | 60 | 100 | | 60 | 100 |
|------------------------------|--|--|--|----|-----|--|----|-----|

ЗАЛІКОВИЙ КРЕДИТ 3

Змістовий модуль 3 Представлення результатів професійної діяльності науковця в міжнародному академічному середовищі

| | | | | | | | | |
|--|-----|---|----|----|-----|---|----|-----|
| Робота на лекціях | 1 | 2 | 10 | 10 | 20 | 4 | 8 | 16 |
| Виконання лабораторних робіт | | | | | | | | |
| Робота на практичних / семінарських заняттях | 1 | 2 | 18 | 18 | 36 | 8 | 16 | 32 |
| Опрацювання тем, не винесених на практичні заняття | 0,5 | 1 | 2 | 1 | 2 | 2 | 3 | 6 |
| Підготовка до лабораторних / практичних занять | | | | | | | | |
| Виконання індивідуальних завдань | 0,5 | 1 | 2 | 1 | 2 | 2 | 3 | 6 |
| Проміжна сума | – | – | – | 30 | 60 | | 30 | 60 |
| Поточний контроль (тестовий) | | | 1 | 15 | 20 | | 15 | 20 |
| Контроль результатів дистанційного модулю | | | – | 15 | 20 | | 15 | 20 |
| Оцінка за змістовий модуль 1 | | | | 60 | 100 | | 60 | 100 |
| | | | | | | | | |

4. Інформаційні ресурси

Базові (основні):

1.Bolitho Rod The internationalisation of Ukrainian universities: the English language dimension [Текст] = Інтернаціоналізація українських університетів у розрізі англійської мови : British Council, Ukraine, English for Universities Project : Проект "Англійська мова для університетів" / R. Bolitho, R. West. — Київ : Сталь, 2017. — 134 с.

2.MacKenzie, Ian Professional English in Use Finance [Текст] : Students Book / I. MacKenzie. — Cambridge : Cambridge University Press, 2018. — 140 p.

3.Wallwork, Adrian English for Academic Research: Writing Exercises [Текст] = [Англійська мова для академічних досліджень: письмові вправи] / A. Wallwork. — New York : Springer, 2013. — 190 p.

4.Огреніч М. А. Методичні вказівки до практичних занять з англійської мови "Business & Academic english" [Електронний ресурс] : для аспірантів I-II курсу спец. 051, 073, 076, 133, 142, 144, 151, 181 ден. та заоч. форм навчання / М. А. Огреніч ; відп. за вип. О. С. Зінченко ; Каф. іноземних мов. — Одеса: ОНАХТ, 2020. — Електрон. текст. дані: 41 с.

5. Огреніч М. А. Методичні вказівки до практичних занять з дисципліни "Іноземне академічне письмо" [Електронний ресурс] : для СВО "Доктор філософії" 1 курсу спец. 051, 073, 076, 133, 142, 144, 151, 181, 162 ден. та заоч. форм навчання / М. А. Огреніч ; відп. за вип. О. С. Зінченко ; Каф. іноземних мов. — Одеса : ОНАХТ, 2020. — Електрон. текст. дані: 15 с.

6. Тарнопольський, О.Б. Писати Академічно [Текст] : посіб. для навчання академ. письма англ. мовою студ. вищ. мов. навч. закл. / О. Б. Тарнопольський, С. П. Кожушко, М. В. Рудакова. — Київ : Інкос, 2006. — 228 с.

Електронні інформаційні ресурси

1. Онлайн словники [сайти] - режим доступу:

Cambridge Dictionary Online <http://dictionary.cambridge.org/> Oxford Advanced Learner's Dictionary <http://www.oxfordlearnersdictionaries.com/>

Online Oxford Collocation Dictionary <http://oxforddictionary.so8848.com/> Thesaurus <http://www.thesaurus.com/>

2. Фрази за функціями до презентації:

<http://www.spokenskills.com/studentactivities.cfin?section=studentpractice&practicepageID=1694> .

<http://www.spokenskills.com/studentactivities.clm?section=studentpractice&practicepageID=1695> . 3.Signposting language до презентації:

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/business/talkingbusiness/unit3presentations/expert>

4. Особливості формального і неформального регистра письма:

<http://www.youtube.com/watch?v=sdDBY2-Wmis>

<http://blog.ezinearticles.com/2011/03/formal-vs-informal.html>

5. Резюме статей:

<http://depts.washington.edu/owrc/Handouts/How%20to%20Write%20a%20Summary.pdf>

[http://www.saddleback.edu/la/rl/powerpoints/ summarywriting.pdf](http://www.saddleback.edu/la/rl/powerpoints/summarywriting.pdf)

6. Анотацій:

<http://writingcenter.unc.edu/handouts/abstracts>

<http://edu-net.net/bus-writing/writing/Euides/documents/abstract/pop2c.html>

<http://sana.tkk.fi/awe/style/reporting/exercises/abstract01x.html>

<http://www.adelaide.edu.au/writingcentre/learning-guides/learningGuidewritingAnAbstract.pdf>

7. Опис графіків та діаграм:

http://www.ieks-exam.net/index.php?option=com_content&task=category§ionid=7&id=20&Itemid=32

<http://www.wiziq.com/online-tests/5-practice-data-interpretation>

<http://www.visionlearning.com/en/library/Process-of-Science/49/Using-Graphs-and-VisualData-in- Science/156>

8. Додаткові ресурси:

<http://www.cambridge.org/>

<http://www.cambridge.org/ua/academic/textbooks/>

<http://www.britishcouncil.org.ua/exam>

<http://www.victoria.ac.nz/lals/resources/academicwordlist/links>

<http://www.uefap.com/vocab/select/awl.htm>

<http://www.englishvocabularyexercises.com/AWL/index.htmhttps://us.sagepub.com/en/us/nam/open-access-at-sage>

<https://www.researchtrends.com/virtualeminar/>

<http://www.springer.com/gp/authors-editors/journal-author/journal-author-helpdesk>

<http://journals.sagepub.com/home/css>

<https://explorable.com/academic-fields>

<https://explorable.com/c/quiz>

<https://explorable.com/write-a-research-paper>

<https://www.adelaide.edu.au/writingcentre/resources/>

<http://writingcenter.unc.edu/tips-and-tools/>

<https://digitallearning.apa.org/academic-writer/training-and-support>

<https://www.apa.org/pubs>